



GOBIERNO DE
**PUERTO
RICO**

Instrucciones para Completar el Cuestionario AAA-715-B para Usuarios Industriales No Significativos

Programa de Pretratamiento



Autoridad de Acueductos y Alcantarillados
GOBIERNO DE PUERTO RICO

Programa de Pretratamiento

- Requerido y aprobado por la Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés)
- Programa implementado por la Autoridad de Acueductos y Alcantarillados (AAA)
- Regula a los usuarios industriales con descargas no domésticas
- Garantiza la protección de los sistemas de tratamiento de la AAA
- Protege la salud del personal, salud pública y el medio ambiente

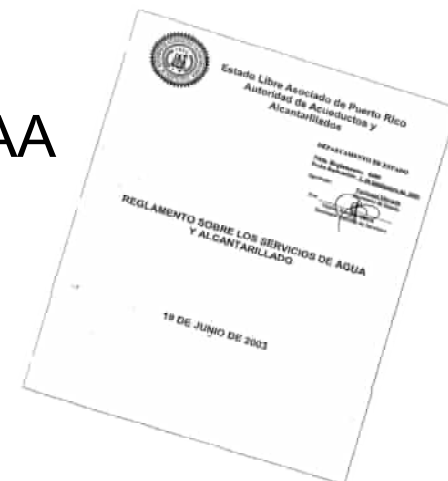


Reglamentación Aplicable

- Reglamento sobre los Servicios de Agua y Alcantarillado de la AAA ([Reglamento número 6685](#)), según enmendado
- Artículo 2.04(A) y 3.03 del Reglamento:
 - usuarios industriales deberán obtener un permiso de descarga
 - completarán los formularios provistos por la AAA (AAA-715-A o AAA-715-B)



GOBIERNO DE
**PUERTO
RICO**



¿Qué es un usuario industrial con una descarga no doméstica?

- Descarga aguas residuales provenientes de utilidades, escorrentías y procesos, entre otros.
- Genera aguas residuales de procesos
 - durante la manufactura o procesamiento
 - mediante el uso de cualquier materia prima
 - como resultado de la producción
- Utiliza el sistema de alcantarillado sanitario de la AAA para realizar la descarga.



Inventario de usuarios industriales no domésticos

La AAA identifica usuarios nuevos mediante:

- Una solicitud de permiso de descarga
- Referidos de la Oficina de Proyectos Públicos y Privados de la AAA
- Listas de industrias en la Compañía de Fomento Industrial
- Visitas del personal del Programa de Pretratamiento
- Querellas o referidos



¿Cómo solicitar un permiso de descarga?

- Los usuarios industriales no significativos completarán el Cuestionario AAA-715-B.
 - Usuarios existentes – radicar en 30 días calendario de recibir el aviso.
 - Usuarios nuevos – radicar con 120 días de antelación a realizar la descarga.



¿Cómo solicitar un permiso de descarga?

- Entregar la solicitud original a la mano o dirigir por correo postal al Directorado Auxiliar de Asuntos Regulatorios (DAAR).
- Se puede adelantar una copia a través de los siguientes correos electrónicos:
 - pretratamiento.metro@acueductospr.com
 - pretratamiento.norte@acueductospr.com
 - pretratamiento.este@acueductospr.com
 - pretratamiento.sur@acueductospr.com
 - pretratamiento.oeste@acueductospr.com



Solicitud de permiso de descarga

Aviso



Cuestionario
AAA-715-B



Instrucciones



GOBIERNO DE
**PUERTO
RICO**

Aviso

AVISO PARA RADICAR LA SOLICITUD DE PERMISO DE DESCARGA

Según requerido por la Agencia de Protección Ambiental (EPA, en inglés), la Autoridad de Acueductos y Alcantarillados (AAA), ha implementado el Programa de Pretratamiento Industrial, que regula a los usuarios no domésticos atendidos por la AAA. El objetivo de este programa es garantizar la protección de los trabajos de tratamiento de la AAA, la salud pública y el medio ambiente en Puerto Rico y sus alrededores.

De acuerdo con el Reglamento sobre los Servicios de Agua y de Alcantarillado (RSAA) de la AAA, todos los usuarios industriales deben completar y presentar una Solicitud de Permiso de Descarga de Aguas Industriales (Formulario AAA-715), y deben obtener un permiso o autorización **antes** de realizar una descarga al sistema de tratamiento de la AAA, según los Artículos 2.04 (A) y 3.03 del RSAA. Copia del RSAA de AAA de 2003, Reglamento Número 6685, puede obtenerse en el siguiente enlace:

[http://www.acueductospr.com/AMBIENTE/download/REGLAMENTOS/AAA REGLAMENTO SOBRE LOS SERVICIOS D E AGUA Y ALCANTARILLADOS ESP.pdf](http://www.acueductospr.com/AMBIENTE/download/REGLAMENTOS/AAA%20REGLAMENTO%20SOBRE%20LOS%20SERVICIOS%20DE%20AGUA%20Y%20ALCANTARILLADOS%20ESP.pdf)

Se incluye, el formulario de solicitud AAA-715 B para ser cumplimentado. Si usted es un **usuario existente**, tiene **30 días calendario desde el recibo de este aviso** para completar y devolver la solicitud con la documentación requerida al Programa de Pretratamiento. Los **nuevos usuarios** deberán presentar una solicitud de permiso de descarga al Programa de Pretratamiento, **al menos 120 días antes de realizar la descarga**. La solicitud en original y una copia serán dirigidas y/o entregadas al **Directorado Auxiliar de Asuntos Regulatorios** a las direcciones a continuación:

Dirección Física

Autoridad de Acueductos y Alcantarillados
Edificio Sergio Cuevas Bustamante
604 Avenida Barbosa, Piso 7
Hato Rey, San Juan

Dirección Postal

Autoridad de Acueductos y Alcantarillados
PO Box 7066
San Juan, PR 00916-7066

Presente con su solicitud, una caracterización completa de la descarga de aguas de su proceso, a ser descargadas al sistema de alcantarillado de la AAA.

Si tiene alguna pregunta o necesita más información, puede comunicarse a nuestra oficina al (787) 620-2277, extensión 2381 o 2455.

Reglamento

Fecha para
radicar

Entrega de
solicitud

Contáctenos



Formulario AAA-715-B

Instrucciones Generales



Completar todos los espacios en el Cuestionario



Identificar hojas adicionales con nombre, número de sección y número de página



Presentar una carta junto al Cuestionario solicitando un permiso de descarga



Incluir resultados de la caracterización de las aguas residuales (si aplica)



Certificar con nombre (en letra de molde), firma y fecha



GOBIERNO DE
**PUERTO
RICO**

Formulario AAA-715-B

Ejemplo Carta para Solicitar el Permiso de Descarga

Fecha del Documento

Nombre y Apellido

Director(a) Auxiliar de Asuntos Regulatorios
Cumplimiento Ambiental, Salud y Seguridad Ocupacional
Autoridad de Acueductos y Alcantarillados
P.O. Box 7066
San Juan, Puerto Rico 00916-7066

Dirigir al Director(a)
Auxiliar de Asuntos
Regulatorios

Estimado(a) señor(a) Apellido:

Solicitud de Permiso de Descarga para Usuario Industrial No Significativo

Adjunto para la acción correspondiente la solicitud de permiso de descarga de aguas residuales para Nombre de la Empresa localizada en Dirección Física. Se incluye para evaluación el Cuestionario AAA-715-B debidamente completado y una copia de la factura más reciente de la AAA. Además, se incluye _____.

Mencionar cualquier
otro documento
incluido como anejo
al Cuestionario

Notifico la designación de Nombre y Apellido, Posición como el representante autorizado para atender los asuntos relacionados al permiso de descarga y certificar la información de los documentos correspondientes.

Añadir cualquier otra
información que
entienda necesaria

Para más información, puede comunicarse con Nombre y Apellido de la persona contacto al número de teléfono, celular y correo electrónico.

Cordialmente,

Nombre del Oficial Corporativo

Posición

Nombre de la Empresa

Incluir
información del
representante
autorizado

Incluir
información de
la persona
contacto



GOBIERNO DE
**PUERTO
RICO**

Formulario AAA-715-B



Instrucciones para completar el Cuestionario



Formulario AAA-715-B

 Autoridad de Acueductos y Alcantarillados GOBIERNO DE PUERTO RICO	Título de la Forma		Cuestionario para Usuarios No Domésticos (Versión Corta)	
	Número de la Forma		AAA-715-B	
	Número y Fecha de Revisión	1	7/2022	Página 1 de 4
PROGRAMA DE PRETRATAMIENTO				SECCIÓN A - INFORMACIÓN GENERAL

A los nuevos usuarios que se les requiera un permiso deberán someter esta solicitud de permiso de descarga al menos ciento veinte (120) días previos a la descarga.

SECCIÓN A. INFORMACIÓN GENERAL		
A1.	Nombre de la Compañía o Instalación:	Productos, Inc.
A2.	Número(s) de Cuenta Comercial AAA:	00011122233-3, 00044455566-6
A3.	Dirección Física de la Instalación:	Carr. 12, Km. 0.1 Bo. Lote San Juan, PR 00936
A4.	Localización de la Instalación (lectura GPS):	18.446313, -66.126577
A5.	Fecha de Comienzo de la Operación:	01/01/2018



Sección A

Formulario AAA-715-B

A6. Dirección Postal:			
Calle o PO Box:	PO Box 12345		
Pueblo:	San Juan	Código Postal:	00936-2345
Núm. Teléfono:	787-792-0000	Número de Fax:	N/A
A7.	Oficial Corporativo (Presidente, Dueño, Gerente General o Director): (Favor indicar la posición)		Juan del Pueblo Rivera Rodríguez, Presidente
A8. Representante Autorizado de la Compañía:			
Nombre:	María Ernestina González Pérez		
Posición o Título:	Gerente General		
Correo Electrónico:	mariaernestina.gonzalez@productosinc.com	Núm. Teléfono y/o Celular:	787-792-0000 ext. 201, 787-230-1010
A9. Persona a contactar con relación al Cuestionario:			
Nombre:	Luis Alejandrino Gutierrez	Núm. Teléfono y/o Celular:	787-792-0000 ext. 202, 787-230-1011
Posición o Título:	Supervisor de Operaciones		
Correo Electrónico:	luis.alejandrino@productosinc.com		
Dirección Postal:	PO Box 12345 San Juan PR 00936-2345		



Formulario AAA-715-B

A10.	¿Tiene Permiso de Descarga de Aguas Usadas?			Si	☒	No	☐	
	De responder Sí:	Número de Permiso:	AUA-R-00-123-345		Fecha de Emisión:	01/12/2017		
A11. Otros Permisos Ambientales:								
Número		Descripción			Agencia Reguladora			
R-FA-FAIDG-GU-00000-12345678		Franquicia por extracción de agua			Depto. de Recursos Naturales y Ambientales			
PFE-LC-RG-00-0000-0123-II-0		Permiso generador de emergencia			Depto. de Recursos Naturales y Ambientales			



Sección A

Formulario AAA-715-B

SECCIÓN B. INFORMACIÓN COMPAÑÍA O INSTALACIÓN

B1. Clasificación Industrial: Usando el Sistema de Clasificación de la Industria de América del Norte (NAICS) seleccionar y escribir el número(s) y tipo de industria que mejor se acomoda a la suya. La industria puede tener más de un producto y clasificación. Incluya todas las clasificaciones que apliquen para cada tipo de proceso. Refiérase al portal de NAICS para obtener los códigos NAICS más recientes.

<https://www.naics.com/search/>

CÓDIGO NAICS	DESCRIPCIÓN
275900	Commercial Printing, Not Elsewhere Classified
738900	Business Services, Not Elsewhere Classified

B2. Descripción breve de los procesos de manufactura o servicios y actividades realizadas en esta instalación:

Productos, Inc. se dedica al etiquetado y empaque de productos para uso doméstico y comercial.



Formulario AAA-715-B

B3.	Lista de materia prima y productos usados en los procesos de manufactura y la cantidad usada o procesada por día, semana o mes:	
	Etiquetas adhesivas de polipropileno y polietileno blanco o transparente, papeles metalizados, papel con esmalte, papel plástico y etiquetas de seguridad en polietileno destructible. Se están integrando las etiquetas adhesivas de papel de caña de azúcar y madera. Las etiquetas pueden ser impresas hasta 6 colores. Se utiliza un promedio de 25,000 etiquetas por semana.	
B4.	Lista de productos finales, unidades producidas o personas servidas por día.	
	Envases para productos de alimentos y botellas etiquetados con papeles metalizados y con esmalte Envases para productos de aseo y cuidado personal etiquetados en papel plástico, polipropileno y polietileno blanco o transparente Envases con etiquetas de seguridad en polietileno destructible Total de unidades diarias: 5,000	
B5.	Número de horas de trabajo y días de operación:	
	Días: Lun ☒ Mar ☒ Mier ☒ Jue ☒ Vie ☒ Sáb ☐ Dom ☐	
	Horario de Trabajo:	7:00 am - 4:00 pm
B6.	Número de empleados totales:	45



Formulario AAA-715-B

SECCIÓN C. USO DE AGUA POTABLE E INFORMACIÓN DE AGUAS USADAS

C1. Uso de agua y la cantidad de cada necesidad:

USO	FUENTE	PROMEDIO MENSUAL (GPD)	MÁXIMO DIARIO (GPD)
Sanitario			
Proceso			
Enfriamiento			
Calderas			
Limpieza y mantenimiento			
Protección contra incendios			
Otro: (Especificar)			

[Ver ejemplo de cómputo](#)



Sección C

Sección B

Sección A

Formulario AAA-715-B

Ejemplo de Cómputo – Flujo Estimado de Consumo de Agua Potable

**Autoridad de Acueductos y Alcantarillados**
GOBIERNO DE PUERTO RICO

FACTURA

Centro Servicio al Cliente: 787-860-2482

Periodo de consumo hasta:

CANTIDAD ENVIADA \$

Número de factura:

Número de cuenta:

Cliente:

Dirección:



Número de cuenta:

Datos de la Cuenta
Clase de servicio: Industrial
Diámetro del contador: 4"
Días de consumo facturado: 33
Porción: 56

Fecha de factura: 11/20/2020

Fecha de vencimiento: 12/11/2020

Resumen de Cargos Corrientes

	Contador	Fecha / Lect. anterior	Fecha / Lect. actual	Consumo	Cons. fact.
		10/08/2020 44460	11/10/2020 45428	968 L	968

Cargos por agua:

Cargos por alcantarillado:

Cargo Fijo:

*CCAR:

**Cargo Especial:

Total cargos corrientes:

L SIGNIFICA CONSUMO POR LECTURA REAL

Esta factura presenta un balance vencido, el cual debe pagarse en o antes de la fecha de vencimiento o el servicio podrá ser suspendido. No obstante, si los cargos vencidos incluyen facturas de más de 50 días, el servicio puede estar suspendido o podrá ser suspendido en cualquier momento.

* Cumplimiento Ambiental y Regulatorio
** Gestión Sostenible



Sección C



GOBIERNO DE
**PUERTO
RICO**

Formulario AAA-715-B

Ejemplo de Cálculos – Flujo Estimado de Consumo de Agua Potable

Clase de servicio:	Industrial
Diámetro del contador:	4"
Días de consumo facturado:	33 ←
Porción:	56

Fecha / Lect. anterior	Fecha / Lect. actual	Consumo
10/08/2020 44460	11/10/2020 45428	968 L

Datos necesarios:

- El consumo fue 968 metros cúbicos en 33 días
- 1 metro cúbico (m³) = 264.17 galones (gal)



GOBIERNO DE
**PUERTO
RICO**



Sección C

Formulario AAA-715-B

Ejemplo de Cálculos – Flujo Estimado de Consumo de Agua Potable

Calcular los galones diarios de agua potable:

$$\text{gpd} = (\text{m}^3 \times 264.17) / \text{DC}$$

Donde:

gpd = galones por día

m³ = metros cúbicos = 968

DC = días de consumo = 33

264.17 = factor de conversión de m³ a galones

$$\text{gpd} = (968 \times 264.17) / 33 = 7,749$$

Por lo tanto, el consumo de agua potable se estima en **7,749 gpd**.



GOBIERNO DE
**PUERTO
RICO**



Sección C

Formulario AAA-715-B

C1. Uso de agua y la cantidad de cada necesidad:

USO	FUENTE	PROMEDIO MENSUAL (GPD)	MÁXIMO DIARIO (GPD)
Sanitario	AAA	1,100	1,100
Proceso	Pozo+AAA	3,850	3,850
Enfriamiento	N/A	0	0
Calderas	N/A	0	0
Limpieza y mantenimiento	AAA	2,800	2,800
Protección contra incendios	N/A	0	0
Otro: (Especificar)	N/A	0	0



Sección C

Sección B

Sección A

Formulario AAA-715-B

C2. Describa cualquier proceso de reciclaje:

Ninguno

C3. Aguas usadas generadas que son descargadas en el sistema de alcantarillado sanitario; u otro lugar o forma de disposición de fuentes variadas (Favor de anotar "N/A" para lo que no aplique).

DE (DONDE SE GENERA)	PROMEDIO MENSUAL (GPD)	MÁXIMO DIARIO (GPD)	PUNTO DE DESCARGA
Sanitario			
Proceso			
Purga de la(s) torre(s) de enfriamiento			
Purga de la(s) caldera(s)			
Limpieza y mantenimiento			
Protección contra incendios			
Aguas de escorrentías de lluvia			
Otro (Especificar):			



Ver ejemplos de cómputo

Formulario AAA-715-B

Ejemplos de Cálculo – Flujo Estimado de Aguas Usadas Generadas

Ejemplo 1:

Se estima que el 80% del agua potable consumida es el **total de las aguas usadas generadas**.

Para calcular los galones diarios (gpd) basado en el ejemplo anterior:

$$\text{gpd}_{\text{(aguas usadas)}} = \text{gpd}_{\text{(agua potable)}} \times 0.80$$

$$\text{gpd} = 7,749 \times 0.80 = 6,199$$

Por lo tanto, el total de agua usada descargada se estima en **6,199 gpd**.



Sección C



GOBIERNO DE
PUERTO
RICO

Formulario AAA-715-B

Ejemplos de Cálculo – Flujo Estimado de Aguas Usadas Generadas

Ejemplo 2:

Se puede estimar el flujo de las aguas sanitarias basado en que cada empleado aporta 20 galones¹ de aguas residuales durante su turno diario de trabajo.

gpd aguas sanitarias = **#EPD x 20**, donde, **#EPD** es el número de empleados total por día (24 horas).

Si el #EPD = 45; **gpd** aguas sanitarias = 45 x 20 = 900

Por lo tanto, **el agua sanitaria generada se estima en 900 gpd**.

¹Referencia tomada del Reglamento de Normas de Diseño de la AAA, [Reglamento 3149, Artículo 4.02.09](#).



Formulario AAA-715-B

C3. Aguas usadas generadas que son descargadas en el sistema de alcantarillado sanitario; u otro lugar o forma de disposición de fuentes variadas (Favor de anotar "N/A" para lo que no aplique).

DE (DONDE SE GENERA)	PROMEDIO MENSUAL (GPD)	MÁXIMO DIARIO (GPD)	PUNTO DE DESCARGA
Sanitario	900	900	Sistema alcantarillado AAA
Proceso	3,100	3,100	Sistema alcantarillado AAA
Purga de la(s) torre(s) de enfriamiento	0	0	N/A
Purga de la(s) caldera(s)	0	0	N/A
Limpieza y mantenimiento	2,200	2,200	Sistema alcantarillado AAA
Protección contra incendios	0	0	N/A
Aguas de escorrentías de lluvia	0	0	Sistema Pluvial
Otro (Especificar):	0	0	N/A



Sección C

Sección B

Sección A

Formulario AAA-715-B

C4.	Favor describir en el Anejo I, todos los desperdicios no domésticos líquidos (químicos, productos remanentes, reactivos) y la información de disposición (Favor indicar nombre de la compañía, dirección y número de teléfono):
-----	---

Refiérase al Anejo I



Sección C

Sección B

Sección A

Formulario AAA-715-B

AUTORIDAD DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADOS DE PUERTO RICO
PROGRAMA DE PRETRATAMIENTO
CUESTIONARIO PARA USUARIOS NO DOMÉSTICOS - AAA-715 (Versión Corta)

ANEJO I

LISTA DE DESPERDICIOS NO DOMÉSTICOS LÍQUIDOS GENERADOS EN LA INSTALACIÓN Y SU MODO DE DISPOSICIÓN

Nombre de la Instalación:	Productos, Inc.			
Nombre del Desperdicio	Cantidad Dispuesta/Mensual	Compañía	Dirección	Número de Teléfono
N/A	N/A	N/A	N/A	N/A



Formulario AAA-715-B

AUTORIDAD DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADOS DE PUERTO RICO PROGRAMA DE PRETRATAMIENTO CUESTIONARIO PARA USUARIOS NO DOMÉSTICOS - AAA-715 (Versión Corta)	CERTIFICACIÓN
--	---------------

CERTIFICACIÓN

“Certifico, so pena de ley, que este documento y todos sus anejos fueron preparados bajo mi dirección o supervisión de conformidad con un sistema diseñado para garantizar que personal competente recopile y evalúe apropiadamente la información sometida. A base de mis preguntas a la persona o personas que manejan el sistema, o a las personas directamente responsables de recopilar la información, la misma es, a mi mejor entender y conocimiento, cierta, precisa y completa. Entiendo que hay penalidades significativas por someter información falsa, incluida la posibilidad de multas y reclusión por violaciones conocidas”.

María Ernestina González Pérez, María E. González Pérez

Nombre y firma Representante Autorizado

22/11/22

Fecha

Certificación

Anejo I

Sección C

Sección B

Sección A

Formulario AAA-715-B

PARA USO DE LA AAA SOLAMENTE

Fecha Recibido: _____

PTAR: _____

1 Cuestionario Completo:

Cuestionario Incompleto:

Llamada Telefónica Requerida: _____

Visita Requerida: _____

2 Comentarios:

Revisado por: _____

Fecha: _____

Aprobado por: _____

Fecha: _____



Radicar solicitud de permiso

- Al radicar su solicitud asegúrese de:
 - Haber completado todos los espacios
 - Firmar la certificación
 - Identificar e incluir las páginas adicionales como apéndice
 - Presentar original y copia



GOBIERNO DE
**PUERTO
RICO**



Proceso de evaluación de solicitud

- Personal de la AAA:

- Evaluará su solicitud
- Se comunicará para requerir información adicional, de ser necesario
- Preparará el permiso de descarga con los requisitos aplicables
- Enviará por correo el permiso de descarga junto a la carta explicativa



GOBIERNO DE
**PUERTO
RICO**

Permiso de Descarga: Vigencia y Renovación



GOBIERNO DE
**PUERTO
RICO**



GOBIERNO DE
**PUERTO
RICO**



PREGUNTAS



Contáctenos:
787.620.2277
Extensión 2381, 2455